



## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : SikaLastomer®-714

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba proizvoda : Tesnila in lepila

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja dobavitelja : Sika d.o.o.  
Prevale 13  
1236 Trzin  
Telefon : +386 1 580 95 34  
E-poštni naslov osebe : EHS@si.sika.com  
odgovorne za varnostni list

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

112

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

#### Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Draženje kože, Kategorija 2	H315: Povzroča draženje kože.
Dolgotrajna (kronična) nevarnost za vodno okolje, Kategorija 3	H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### 2.2 Elementi etikete

#### Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Piktogrami za nevarnost :



Opozorilna beseda : Pozor

Stavki o nevarnosti : H315 Povzroča draženje kože.  
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki : **Preprečevanje:**  
P264 Po uporabi temeljito umiti kožo.  
P273 Preprečiti sproščanje v okolje.  
P280 Nositi zaščitne rokavice.



**Odziv:**

P332 + P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/ oskrbo.  
P362 + P364 Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

**Odstranjevanje:**

P501 Odstraniti vsebino/ posodo v skladu z lokalnimi predpisi.

**2.3 Druge nevarnosti**

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

---

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

**3.2 Zmesi**

**Sestavine**

Kemijsko ime	Št. CAS ES-št. Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
nafta (nafta), lahka, obdelana z vodikom; nafta z nizkim vreliščem, obdelana z vodikom Vsebuje: cikloheksan >= 2 %	Ni uvrščeno 927-510-4 01-2119475515-33-XXXX [corresponding group CAS 64742-49-0]	Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 STOT SE 3; H336 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 5 - < 10
nafta (nafta), lahka, obdelana z vodikom; nafta z nizkim vreliščem, obdelana z vodikom	Ni uvrščeno 931-254-9 01-2119484651-34-XXXX	Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 5 - < 10

Za razlago kratic glej oddelek 16.

---

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.



- Posvetujte se z zdravnikom.  
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.
- Pri vdihavanju : Umaknite se na svež zrak.  
Pri znatnem izpostavljenju se posvetujte z zdravnikom.
- Pri stiku s kožo : Takoj slecite kontaminirana oblačila in sezujte kontaminirano obutev.  
Umijte/operite z milom in obilo vode.  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
- Pri stiku z očmi : Odstraniti kontaktne leče.  
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.  
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Ne povzročajte bruhanja brez navodil zdravnika.  
Izprati usta z vodo.  
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.  
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Simptomi : Eritem, rdečina kože  
Dermatitis  
Glej oddelek 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.
- Tveganje : dražilni učinki  
  
Povzroča draženje kože.

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Zdravljenje : Simptomatsko zdravljenje.

---

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje : Pri pojavu požara za gašenje uporabiti vodo/razpršeno vodo/vodni curek/ogljikov dioksid/pesek/peno/peno, odporno na alkohol/kemični prašek.

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Nevarni proizvodi : Nevarni izgorevalni produkti niso poznani  
izgorevanja

#### 5.3 Nasvet za gasilce

- Posebna zaščitna oprema za gasilce : V primeru požara nosite neodvisen dihalni aparat.



Dodatne informacije : Standarden postopek za kemijske požare.

---

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Uporabljajte osebno varovalno opremo.  
Zavrni dostop nezaščitenim osebam.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem.  
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Absorbirajte z inertnim vpojnim materialom (npr. peskom, silikagelom, vezivom za kisline, univerzalnim vezivom, žaganjem).  
Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih posodah.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za osebno zaščito glejte oddelek 8.

---

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Preprečite prekoračitev dane mejne poklicne izpostavljenosti (glejte poglavje 8).  
Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.  
Za osebno zaščito glejte oddelek 8.  
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.  
Sledite standardnim higienskimi ukrepom pri rokovanju s kemikalijami

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Normalni ukrepi za preventivno požarno varnost.

Higienski ukrepi : Ravnajte v skladu z dobro proizvodno in varnostno prakso.  
Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi. Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladinih prostorov in posod : Posoda naj bo tesno/hermetično zaprt na suhem in dobro zraenem mestu. Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 7.3 Posebne končne uporabe



Posebni način(-i) uporabe : Pred uporabo natančno preberite najnovejši tehnični in varnostni list.

---

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Ne vsebuje snovi z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Tehnični ukrepi

Ohranjati vrednosti koncentracij v zraku znotraj standardov za poklicno izpostavljenost. Zagotovite zadostno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

#### Osebna varovalna oprema

- Zaščita za oči/obraz : Zaščitna očala s stransko zaščito, ki so v skladu s SIST EN 166  
Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči
- Zaščita rok : Če je na osnovi ocene tveganja to potrebno, je ves čas ravnanja s kemičnimi izdelki potrebno nositi kemijsko odporne neprepustne zaščitne rokavice, ki so v skladu z odobrenim standardom (SIST EN 374)  
Rokavice ustrezne za kratkotrajno uporabo ali za zaščito pred brizganjem:  
rokavice iz butilkavčuka/nitrilkavčuka (> 0,1 mm)  
Kontaminirane rokavice je potrebno odstraniti.  
Ustrezne rokavice za trajno izpostavljenost:  
Viton kemično odporne rokavice (0.4 mm),  
čas za odstranitev ovire >30 min.
- Zaščita kože : Zaščitna oblačila (npr. zaščitna obutev v skladu s SIST EN ISO 20345, delovna obleka z dolgimi rokavi in dolge hlače v skladu s SIST EN 13688).  
Predpasnik iz guma in zaščitni škornji se dodatno priporočajo za mešanje in tresenje.
- Zaščita dihal : Posebni ukrepi niso potrebni.
- #### Nadzor izpostavljenosti okolja
- Splošni nasveti : Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem.  
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

Vir za Slovenijo: Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 –ZVZD-1, 38/15 in 78/18)

---

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

- Fizikalno stanje : tekočina  
Videz : pasta  
Barva : črna



Vonj : Ni razpoložljivih podatkov

Tališče/območje tališča /  
Zmrzišče : Ni razpoložljivih podatkov

Točka vrelišča/območje  
vrelišča : približno 75 °C

Vnetljivost (trdno, plinasto) : Ni razpoložljivih podatkov

**Zgornja/spodnja mejna vrednost vnetljivosti ali eksplozivnosti**

Zgornja meja  
eksplozivnosti / Zgornja  
omejitev vnetljivosti : 7,4 %(V)

Spodnja meja  
eksplozivnosti / Spodnja  
omejitev vnetljivosti : 0,6 %(V)

Plamenišče : > 70 °C  
Metoda: zaprta čaša

Temperatura samovžiga : > 200 °C

Temperatura razpadanja : Ni razpoložljivih podatkov

pH : Ni smiselno  
Snov / zmes ni topen v vodi (v vodi)

**Viskoznost**

Viskoznost, dinamična : približno 5.000 mPa.s (20 °C)

Viskoznost, kinematična : > 20,5 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

**Topnost**

Topnost v vodi : netopno

Porazdelitveni koeficient: n-  
oktanol/voda : Ni razpoložljivih podatkov

Parni tlak : približno 172 hPa (20 °C)

Gostota : približno 1,3 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

Relativna gostota par/hlapov : Ni razpoložljivih podatkov

Lastnosti delcev : Ni razpoložljivih podatkov

**9.2 Drugi podatki**

Ni razpoložljivih podatkov



## **ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**

### **10.1 Reaktivnost**

Nevarne reakcije pri normalni uporabi niso znane.

### **10.2 Kemijska stabilnost**

Proizvod je kemično stabilen.

### **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Nevarne reakcije : Ni omembe vrednega tveganja.

### **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Pogoji, ki se jim je treba izogniti : Ni razpoložljivih podatkov

### **10.5 Nezdružljivi materiali**

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Ni razpoložljivih podatkov

### **10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

---

## **ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

### **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**

#### **Akutna strupenost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Jedkost za kožo/draženje kože**

Povzroča draženje kože.

#### **Resne okvare oči/draženje**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

#### **Preobčutljivost v stiku s kožo**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Preobčutljivost dihal**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Mutagenost za zarodne celice**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Rakotvornost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

---



**Strupenost za razmnoževanje**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**STOT - enkratna izpostavljenost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Nevarnost pri vdihavanju**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

**Lastnosti endokrinih motilcev**

**Proizvod:**

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

---

**ODDELEK 12: Ekološki podatki**

**12.1 Strupenost**

Ni razpoložljivih podatkov

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Ni razpoložljivih podatkov

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Ni razpoložljivih podatkov

**12.4 Mobilnost v tleh**

Ni razpoložljivih podatkov

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

**Proizvod:**

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več..

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

**Proizvod:**

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.





## 12.7 Drugi škodljivi učinki

### Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : V primeru nestrokovnega rokovanja ali odstranitve ni možno izključiti nevarnosti za okolje.  
Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

---

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven.  
Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda.  
Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni.  
Preostanke in proizvode, ki se jih ne da reciklirati, odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.  
Odstranjevanje tega proizvoda, raztopin in kakršnih koli stranskih proizvodov mora vedno potekati v skladu z zahtevami predpisov o zaščiti okolja in odstranjevanju odpadkov oz. katerih koli drugih predpisov.  
Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

Nacionalni predpisi glede odpadkov : Uredba o odpadkih  
Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

---

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### 14.1 Številka ZN

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IATA : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IATA : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IMDG : Ni razvrščeno kot nevarno blago

IATA : Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.4 Skupina embalaže

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## SikaLastomer®-714



Datum revizije: 06.12.2022

Verzija 1.0

Datum priprave 06.12.2022

Datum zadnje izdaje: -

<b>ADR</b>	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
<b>IMDG</b>	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
<b>IATA (Tovor)</b>	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago
<b>IATA (Potnik)</b>	:	Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.5 Nevarnosti za okolje

Ni razvrščeno kot nevarno blago

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

---

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga XVII) : Upoštevati je treba pogoje omejitve za naslednje vnose:  
Številka na seznamu 3

Seznami toksičnih kemikalij in prekurzorjev Mednarodne konvencije o kemičnem orožju (CWC) : Ni smiselno

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, za avtorizacijo ( 59. člen). : Nobene od sestavin ni na seznamu (=> 0.1 %).

REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Priloga XIV) : Ni smiselno

Uredba (ES) št. 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč : Ni smiselno

Uredba (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesnaževalih (prenovitev) : Ni smiselno

Uredba (ES) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij : Ni smiselno

REACH Information: Vse snovi, ki jih vsebujejo Sikini proizvodi, so  
- registrirane v zgornjem delu dobavne verige in/ali  
- registrirane od Sike in/ali  
- izvzete iz predpisov in/ali  
- oproščene registracije.

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi.

34 Naftni derivati in nadomestna goriva (a) bencini in primarni



Hlapne organske spojine	: bencini (b) kerozini (vključno z reaktivnimi letalskimi gorivi) (c) plinska olja (vključno z dizelskim gorivom, kurilnimi olji za ogrevanje gospodinjstev in mešanicami plinskih olj) (d) težka kurilna olja (e) nadomestna goriva za enake namene in s podobnimi lastnostmi glede vnetljivosti in nevarnosti za okolje kot proizvodi iz točk (a) do (d)
	: Zakon o davčni spodbudi za hlapne organske spojine Vsebnost hlapnih organskih spojin (HOS): 15,2% w/w
	Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) Vsebnost hlapnih organskih spojin (HOS): 15,2% w/w

**Drugi predpisi:**

- Zakon o kemikalijah
- Zakon o varstvu okolja
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21)
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Dobavitelj ni izvedel ocene kemijske varnosti za to zmes.

---

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

**Celotno besedilo H-stavkov**

- H225 : Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
- H304 : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
- H315 : Povzroča draženje kože.
- H336 : Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
- H411 : Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**Celotno besedilo drugih okrajšav**

- Aquatic Chronic : Dolgotrajna (kronična) nevarnost za vodno okolje
- Asp. Tox. : Nevarnost pri vdihavanju
- Flam. Liq. : Vnetljive tekočine
- Skin Irrit. : Draženje kože
- STOT SE : Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost
- ADR : Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
- CAS : Chemical Abstracts Service
- DNEL : Derived no-effect level
- EC50 : Half maximal effective concentration
- GHS : Globally Harmonized System
- IATA : International Air Transport Association
- IMDG : International Maritime Code for Dangerous Goods
- LD50 : Median lethal dose (the amount of a material, given all at

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## SikaLastomer®-714



Datum revizije: 06.12.2022

Verzija 1.0

Datum priprave 06.12.2022

Datum zadnje izdaje: -

	once, which causes the death of 50% (one half) of a group of test animals)
LC50	: Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
MARPOL	: International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
OEL	: Occupational Exposure Limit
PBT	: Persistent, bioaccumulative and toxic
PNEC	: Predicted no effect concentration
REACH	: Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
SVHC	: Substances of Very High Concern
vPvB	: Very persistent and very bioaccumulative

### Dodatne informacije

#### Razvrstitev zmesi:

Skin Irrit. 2	H315
Aquatic Chronic 3	H412

#### Postopek za razvrstitev:

Metoda izračuna
Metoda izračuna

Informacije, navedene v tem varnostnem navodilu, temeljijo na podatkih, ki so nam bili na voljo v času objave. Vsako jamstvo je izključeno. V veljavi so naši trenutni splošni prodajni pogoji. Pred vsako uporabo ali obdelavo obvezno preberite tehničn

|| Spremembe v primerjavi s prejšnjo verzijo !

SI / SL